

Kúpna zmluva č. 257-200-2006
uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a násl. Obchodného zákonníka
a na základe Rámcovej dohody č. 207-200-2006

Čl. I.
Zmluvné strany

- 1.1. Predávajúci: MicroStep-MIS, spol. s r.o.
Čavojského 1, 841 04 Bratislava
Zapísaný v OR Okr. súdu Bratislava I., odd.: Sro, vl.č.:22037/B
Zastúpený: RNDr. Andrejom Lúčnym, PhD. – konateľom
IČO: 35 79 14 89
DIČ: 2020223271
IČ pre DPH: SK2020223271
Bankové spojenie: Citibank (Slovakia) a.s., Mlynské Nivy 43, 821 01 Bratislava
Číslo účtu: 210 393 0103/8130
- 1.2. Kupujúci: Slovenský hydrometeorologický ústav
Jeséniova 17, P.O.Box 15, 833 15 Bratislava
Zriaďovacia listina vydaná rozhodnutím min. ŽP SR
(úplné znenie z 12.06.2006 č. 23/2006 - 1.6.)
Zastúpený: Ing. Petrom Rončákom CSc – gen. riaditeľom SHMÚ
IČO: 00 15 68 84
DIČ: 2020749852
IČ pre DPH: SK2020749852
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000075928/8180

Čl. II.
Úvodné ustanovenie

- 2.1. Na základe rámcovej dohody č. 207-200-2006, uzavretej medzi predávajúcim a kupujúcim dňa 31.8.2006 sa zmluvné strany dohodli na tom, že predávajúci dodá kupujúcemu nové softvérové a hardvérové vybavenie centrálnych jednotiek automatického letiskového meteorologického pozorovacieho systému (AWOS), ktoré nahradí existujúce, v súčasnosti už nevyhovujúce vybavenie, za podmienok dohodnutých v rámcovej dohode a na základe zmlúv, ktoré budú uzavreté na základe rámcovej dohody.

Čl. III.
Predmet zmluvy

- 3.1. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu nové hardvérové a programové vybavenie centrálnych jednotiek automatického letiskového meteorologického pozorovacieho systému na letiskách v Košiciach a v Poprade, ktoré bude spĺňať všetky definované funkcie a technické požiadavky podľa Prílohy č. 1 – špecifikácia, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

- 3.2. Dodané hardvérové a programové vybavenie bude kompatibilné s existujúcimi systémami, ktoré sú využívané na letiskách v Košiciach, resp. v Poprade, bude schopné plniť všetky požadované funkcie a výstupy v súlade s platnými požiadavkami ICAO Annex3.
- 3.3. Dodávka hardvérového vybavenia zahŕňa:
 - a) dodanie hardvérového vybavenia vrátane súpisu dodaného hardvéru,
 - b) inštalácia hardvérového vybavenia a jeho pripojenie na existujúce systémy.
- 3.4. Dodávka programového vybavenia zahŕňa:
 - a) dodanie programového vybavenia na CD nosičoch a tri príručky na použitie v slovenskom jazyku,
 - b) inštalácia programového vybavenia na hardvérovom vybavení predávajúceho,
 - c) vykonanie skúšobnej prevádzky v trvaní 2 týždňov,
 - d) dodanie dokumentácie potrebnej pre certifikovanie dodaného programového vybavenia Leteckým úradom SR,
 - e) udelenie licencie na využitie dodaného programového vybavenia,
 - f) zaškolenie zamestnancov SHMÚ na používanie dodaného programového vybavenia v rozsahu 40 hodín.

Čl. IV.

Cena

- 4.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov takto:
Celková cena predmetu zmluvy je 3 961 164,- Sk vrátane DPH vo výške 19%, slovom: tri milióny deväťstošesťdesiatjedentisíc stošesťdesiatštyri slovenských korún.
- 4.2. V dohodnutej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s plnením predmetu zmluvy podľa čl. III. tejto zmluvy, vrátane práva na využívanie predmetu zmluvy v súlade s čl. VII. tejto zmluvy.
- 4.3. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku dohodnutým spôsobom v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.

Čl. V.

Platobné podmienky

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli na splatení kúpnej ceny v dvoch platbách. Predávajúci bude fakturovať 50% z celkovej ceny predmetu zmluvy, čo predstavuje sumu 1 980 582 Sk (slovom: jeden milión deväťstoosemdesiatštyri slovenských korún), na základe odovzdania jadra programového vybavenia zahŕňajúceho kompletne meranie, spracovanie a archiváciu dát.
- 5.2. Zostatok zmluvnej ceny bude predávajúcemu vyplatený po splnení predmetu zmluvy a po jeho prevzatí v mieste plnenia vrátane implementácie všetkých špecifických rozhraní do lokálnych systémov.
- 5.3. Ku obom faktúram je predávajúci povinný priložiť preberací protokol potvrdený zástupcom kupujúceho.
- 5.4. Kupujúci uhradí oprávnené účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu kupujúceho na účet predávajúceho.

Čl. VI.

Miesto a spôsob plnenia, dodacia lehota a dodacie podmienky

- 6.1. Miestom plnenia sú:
 - a) SHMÚ, Letecká meteorologická stanica Košice, Letisko Košice.
 - b) SHMÚ, Letecká meteorologická stanica Poprad, Letisko Poprad-Tatry.
- 6.2. Predávajúci je povinný dodať úplný predmet zmluvy do miesta plnenia najneskôr do 30 dní od uzavretia zmluvy.
- 6.3. Predávajúci upovedomí kupujúceho najneskôr 3 pracovné dni vopred o predpokladanom dátume dodania predmetu zmluvy.
- 6.4. Predávajúci doloží pred inštaláciou systému do skúšobnej prevádzky prehlásenie, že funkčnosť dodaného systému bola predávajúcim otestovaná a vyhovuje technickým požiadavkám kupujúceho.
- 6.5. Po odovzdaní a nainštalovaní predmetu zmluvy bude predmet zmluvy uvedený do skúšobnej prevádzky v mieste plnenia. Skúšobnou prevádzkou sa rozumejú 2 týždne fungovania systému a začne plynúť záznamom o uvedení diela do skúšobnej prevádzky. Do trvania skúšobnej prevádzky sa nezapočítavajú dni, počas ktorých bude systém mimo činnosti pre jeho úpravy alebo z iných príčin nezavinených kupujúcim.
- 6.6. Na konci skúšobnej prevádzky sa vykoná overovacia prevádzka v trvaní 72 hodín, o výsledkoch ktorej bude urobený zápis pre LÚ SR.
- 6.7. Prevzatie predmetu zmluvy v miestach plnenia bude písomne potvrdené zástupcom kupujúceho na preberacom protokole po ukončení skúšobnej prevádzky. Potvrdené preberacie protokoly priloží predávajúci ku konečnej faktúre.
- 6.8. Kupujúci sprostredkuje predávajúcemu povolenie na vstup na miesto plnenia zmluvy do troch dní od podpisu zmluvy. Omeškanie týchto povolení automaticky predlžuje dodaciu lehotu.

Čl. VII.

Nadobudnutie užívacieho a vlastníckeho práva Dohoda o licencii

- 7.1. Kupujúci nadobúda do vlastníctva dodané vecné plnenie dňom zaplattenia dohodnutej ceny.
- 7.2. Predávajúci ubezpečuje kupujúceho, že je oprávnený s predmetom zmluvy nakladať a prevádzať právo predmet zmluvy použiť na tretie osoby bez obmedzenia.
- 7.3. Kupujúci je oprávnený predmet zmluvy užívať a využívať v neobmedzenom rozsahu na dodanom hardvérovom vybavení pre potreby Letiska Košice a Letiska Poprad-Tatry na účel, na ktorý je dodaný softvér určený. Právo využívať softvér patrí kupujúcemu i v prípade výmeny dodaného hardvérového vybavenia novým vybavením. Kupujúci je oprávnený vyhotoviť zálohovú rozmnoženinu dodaného softvéru pre vlastné potreby. Nie je oprávnený dodaný softvér ďalej predat' alebo poskytnúť iným subjektom alebo inak verejne rozširovať. Právo na využitie softvéru je časovo neobmedzené.
- 7.4. Odmena dohodnutá v čl. IV. tejto zmluvy zahŕňa aj odmenu za právo dielo použiť v rozsahu dohodnutom v tomto článku zmluvy.

Čl. VIII.

Kvalita predmetu zmluvy, záručné a servisné podmienky

- 8.1. Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy v kvalite a vo vyhotovení podľa čl. III tejto zmluvy a s predpísanou technickou dokumentáciou.
- 8.2. Predávajúci poskytuje na dodané plnenie záruku v trvaní 36 mesiacov na softvér a 24 mesiacov na hardvér. Záručná doba začína plynúť dňom podpísania preberacieho protokolu.
- 8.3. Predávajúci sa zaväzuje poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť na dosiahnutie potrebnej certifikácie dodaného systému Leteckým úradom SR, vrátane vykonania overovacej prevádzky so zápisom pre potreby LÚ SR.
- 8.4. Kupujúci je povinný zistené vady oznámiť predávajúcemu písomne bez zbytočného odkladu.
- 8.5. Oznámenie o vadách musí obsahovať identifikačné údaje kupujúceho, číslo zmluvy, názov a označenie reklamovaného predmetu, popis vady, dátum vzniku vady.
- 8.6. Predávajúci je povinný rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie do 10 pracovných dní odo dňa jej písomného uplatnenia zo strany kupujúceho.
- 8.7. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa jej uplatnenia, ak nebude medzi zmluvnými stranami dohodnuté inak.
- 8.8. Predávajúci poskytuje servis s nástupom do 12 hodín od hlásenia. Kupujúci je povinný poskytnúť servisným technikom predávajúceho trvalý prístup na miesto plnenia.
- 8.9. Záruka v podobe bezplatného servisu sa vzťahuje na všetky poruchy dodaného programového vybavenia vzniknuté počas záručnej doby, ktoré boli ohlásené dodávateľovi nie neskôr než do 30 dní od ich vzniku, okrem porúch, ktoré vznikli:
 - následkom prirodzeného opotrebovania a rozkladu, nehody alebo živelnej pohromy,
 - nesprávnou alebo neoprávnenou manipuláciou, neadekvátnym skladovaním alebo nesprávnou údržbou,
 - modifikáciami dodaného riešenia, ktoré boli vykonané bez vedomia a súhlasu dodávateľa
 - poruchou systémov alebo hardvéru, ktoré neboli dodané v rámci tejto zmluvy.
- 8.10. Pozáručný servis sa bude vykonávať na základe servisnej zmluvy, ktorá bude uzatvorená pred vypršaním záručnej doby a ktorá bude vychádzať z rámcovej dohody č. 207-200-2006. Obe strany budú oprávnené servisnú zmluvu vypovedať s výpovednou lehotou troch mesiacov alebo sa dohodnúť inak. Technické podmienky budú rovnaké ako pre záručný servis. Platobné podmienky sú založené na hodinovej sadzbe za vykonané práce a za cestovné a platbách za dodaný materiál a jeho dopravu.

Čl. IX.

Zmluvná pokuta a úrok z omeškania

- 9.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,02 % z ceny nedodaného predmetu zmluvy za každý deň omeškania.
- 9.2. Ak došlo k omeškaniu predávajúceho s plnením predmetu zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci, kupujúci neuplatní voči predávajúcemu zmluvnú pokutu za dobu trvania vyššej moci.
- 9.3. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,02 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.

- 9.4. Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie uhradí povinná strana strane oprávnenej do 30 dní od dňa ich uplatnenia.

Čl. X.
Záverečné ustanovenia

- 10.1. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 10.2. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
- 10.3. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán.
- 10.4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých obidve strany obdržia po dve vyhotovenia.

V Bratislave, dňa *10. 11. 2006*

10 NOV. 2006

Za predávajúceho:

Za kupujúceho:

v.l. Andrej
.....
RNDr. Andrej Lúčny, PhD.
konateľ spoločnosti
MicroStep-MIS spol. s r.o.,
Bratislava

PI
.....
Ing. Peter Rončák, CSc.
generálny riaditeľ SHMÚ
Bratislava

MicroStep-MIS
spol. s r.o.
Čovejského 1, B41 04 BRATISLAVA
IČ DPH: SK2020223271 - 2-



Technická špecifikácia

Programové vybavenie AWOS

Operačný systém:	SUSE Linux
Databáza:	PostgreSQL
Aplikačný server:	Tomcat
Základná platforma:	JVM SE
Jadro software:	multiagentový systém, softwarová robustnosť (soft crash landing), watchdog.
Konfigurácia:	XML
Klient:	tenký, HTML + XML + Javascript. Platforma klienta nie je obmedzená, obmedzuje sa len prítomnosť Javy a vhodného browsera. Garantované platformy: všetky verzie MS Windows a Linux.
Vstupy/výstupy:	logicky založené na TCP/IP, podpora RS (Ethernet/RS konvertor), USB.

AWOS podporuje a spĺňa všetky definované funkcie a technické požiadavky:

- komunikuje, zbiera a spracúva namerané veličiny zo všetkých meracích zariadení na letisku v súlade s ICAO Annex3,
- pravidelné a mimoriadne letecké meteorologické správy METAR/SPECI a MET REPORT/SPECIAL sa generujú v súlade s posledným dodatkom AMD73 Annex3 ICAO a konfigurácia je pripravená na implementáciu zmien podľa pripravovaného dodatku AMD74 Annex3 ICAO,
- synoptické hlásenia SYNOP sa generujú v súlade s WMO a podporujú aj lokálne špecifiká národnej meteorologickej služby,
- podporuje automatické generovanie vyššie uvedených správ v režime AUTO (METAR AUTO/SPECI AUTO, SYNOP),
- podporuje manuálne vkladanie aj opravu (prepis) nameraných veličín v prípade poruchy senzorov / meracích zariadení,
- integruje spracovanie meraných údajov a výpočet dráhových dohľadností (RVR) v súlade s definíciou ICAO Annex3,
- obsahuje viac-úrovňovú verifikáciu meraných dát (kontrolu s meracím rozsahom, logickú kontrolu návaznosti pri zostavovaní správ atď.),
- zabezpečuje distribúciu potrebných informácií do systémov na zobrazenie pre riadenie letovej prevádzky,
- systém je navrhnutý pre nepretržitú prevádzku a obsahuje funkcie pre zálohovanie nameraných dát, správ, protokolov ako aj konfigurácie systému,
- archivačný systém umožňuje kompletnú rekapituláciu stavu (zobrazenie dát) pre konkrétny časový interval a daný výstup zo systému,
- systém poskytuje distribúciu informácií v reálnom čase prostredníctvom komunikačných liniek s možnosťou využitia sieťového pripojenia TCP/IP LAN.

AWOS podporuje a spĺňa všetky definované rozhrania (interfaces):

- dátové rozhrania podporujú text, binárne dáta aj XML na strane vstupu aj výstupu fyzických rozhraní LAN (TCP/IP), RS aj USB,
- podporujú komunikáciu a spoluprácu s definovanými systémami:
 - o MSS – obojsmerné pripojenie cez LAN TCP/IP port v súlade s WMO GTS a s podporou pre lokálne špecifické správy (TREND, REG QNH, SNOWTAM)
 - o AFTN – obojsmerné pripojenie cez sériový port v súlade s ICAO Annex3 a 10
 - o IMS (3.x) – obojsmerné preporenie cez LAN TCP/IP
 - o ATIS – preporenie cez sériový port – výstup dekodovaných správ MET REPORT / SPECIAL

Príloha č.1 ku kúpnej zmluve č. 257-200-2006

- WDM – prepojenie cez sériový port – výstup dátovej správy pre zobrazovacie jednotky riadenia letovej prevádzky (zahŕňa aj potrebné dekodovacie moduly pre požadované spracovanie a formátovanie správ SIGMET a SNOWTAM).

AWOS ďalej zabezpečí tieto zvlášť požadované funkcie:

- zachová spôsob zobrazovania informácií na súčasných termináloch WDM ako aj ich spôsob ovládania,
- zachová funkčnosť RCM (Remote Control and Monitoring) systému,
- počas realizácie dodávky a inštalácie ponúkaného systému bude zachovaná úplná funkčnosť súčasného AWOS, ako aj spolupracujúcich systémov na letiskách.

Hardwarové vybavenie centrálnych jednotiek

Minimálne parametre:

Typ: industriálne PC
Mainboard: CPU PICMG socket LGA775 Intel 915GV PCI/HISA VGA GLAN 2xCOM
Advantech PCA-6190VG-00A1
Zbernica: Passive bus 10xPCI 2xISA 2PICMG Advantech PCA-6114P10-B
Skrinka: Box 19" 4U PB 400W PFC Advantech IPC-610BP-40ZF
Procesor: 3.0GHz 2MB socket LGA775 FSB800 box Advantech Intel Pentium 4
Pamäť: RAM 1GB PC4300 533MHz A-Data Advantech DDR2
Pevný disk: HDD SATA Advantech 80GB
Disketová m.: FDD Advantech 3.25"
CDROM: CD/DVD ROM Advantech LG D8163B bulk
Sieťová karta: LAN Realtec 10/100Mbps
Príslušenstvo: Accessories Advantech

V Poprade a Košiciach bude využitý stávajúci rack.

Iné

Dodávka bude obsahovať návod v slovenskom aj anglickom jazyku v požadovanej počte aj v elektronickej podobe (pdf) na CD.